

5. La donna è mobile

(*Woman Is Changeable*)

Italian words by

FRANCESCO MARIA PIAVE (1810–1876)

English words by PATRICK M. LIEBERGEN

from RIGOLETO

Music by GIUSEPPE VERDI (1813–1901)

Edited and Arranged by PATRICK M. LIEBERGEN

Allegretto ($\text{♩} = \text{ca. } 144$)

The musical score consists of three staves of music. The top staff is for the soprano voice, the middle staff is for the piano accompaniment, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time, with a key signature of four sharps. Measure 1 starts with a forte dynamic (f) in the piano and basso continuo, followed by eighth-note chords. Measure 2 shows eighth-note chords in both hands. Measure 3 begins with a dynamic of *mp*. Measure 4 continues with eighth-note chords. Measure 5 begins with a dynamic of *f*. Measure 6 shows eighth-note chords. Measure 7 begins with a dynamic of *mp*. Measure 8 continues with eighth-note chords. Measure 9 begins with a dynamic of *f*. Measure 10 shows eighth-note chords. Measure 11 begins with a dynamic of *mp*. The lyrics "La donna è mobile" are written below the vocal line in measure 11.

13

qual piu - ma _ al ven - to,
she's like a feath - er,

mu - ta d'ac - cen - to
her thoughts when speak - ing

17

19

e di pen - sie - ro.
turn like the weath - er.

Sem - pre un a - ma - bile
She is a - dor - a-ble,

21

leg - gia - dro vi - so,
her face is love - ly,

in pianto o in ri - so,
in tears and laugh - ter,

25

27 *cresc.*

è men - zo - gne - ro.
she's quite de - ceit - ful.

La - don - na è
Wom - an is

mo - bil
flight - y,

cresc.

29

mf

poco rit. *f*

qual - piu - ma al
she's like a

ven - to,
feath - er,

mu - ta d'ac - cen - to
her thoughts when speak - ing

mf

poco rit. *f*

a tempo

33 *mp*

35

e - di - pen - sier,
change of - ten - too,

a tempo

mp

37

e di pen - sier,
change of - ten too,
change,

cresc.

41

e di pen - sier,
change of - ten too.

ff con forza

45

f

49

mp

53

54

È sem - pre mi - se-ro chi_a lei s'af -
He'll al - ways feel pain, that's if he

mp

57

fi - da, chi_le con - fi - da mal cau - to_il
trusts her, con - fid - ing to her, not think - ing

mf

p

61

62

f

co - re!
clear - ly!

Pur mai non sen - te-si
Yet he will nev - er be

fe - li - ce ap -
hap - py, con -

mp

65

mp

pie - no
tent - ed

chi su quel
with - out her

se - no
lov - ing

no li - ba a -
heart all em -

p

69

70

cresc.

- mo - re!
- brac - ing!

La don - na è
Wom - an is

mo - bil
flight - y.

qual - piu - ma al
she's - like a

cresc.

73

poco rit. *f* *a tempo* *mp*

ven - to, mu - ta d'ac - cen - to e _____ di pen -
feath - er, her thoughts when speak - ing change _____ of - ten

mf *poco rit.* *f* *a tempo* *mp*

77

78

sier, e _____ di pen -
too, change _____ of - ten

81

cresc.

sier, e, _____
too, change, _____

cresc.

Standard ending

85

change di pen - sier.
of ten too.

This block contains two staves of musical notation. The top staff is for the treble clef voice, and the bottom staff is for the bass clef voice. Measure 85 starts with a forte dynamic (ff) and consists of eighth-note pairs. Measure 86 begins with a piano dynamic (p) and continues the eighth-note pattern. The lyrics "change di pen - sier." are written below the notes, with "too." on the next line. Measure 86 ends with a fermata over the bass clef staff.

Optional ending, traditionally performed today in Italian.

86

e di pen - sier.

This block shows the continuation of the musical score from the previous ending. It features a treble clef staff with eighth-note pairs and a bass clef staff with eighth-note pairs. The lyrics "e di pen - sier." are written below the notes. The dynamic ff is indicated at the beginning of the measure.

This block shows the continuation of the musical score from the previous ending. It features a treble clef staff with eighth-note pairs and a bass clef staff with eighth-note pairs. The dynamic ff is indicated at the beginning of the measure. The lyrics "di pen - sier." are written below the notes.